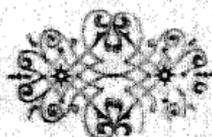


PROGRAMA  
DE  
Primer Curso de Lengua Francesa

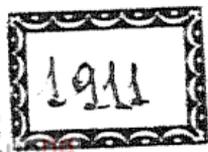
---

INSTITUTO GENERAL Y TÉCNICO  
DE  
PAMPLONA.



PAMPLONA:  
Imp. y Lib. de Aramendía y Onsalc  
Héroes de Estella, 2.

1911.



PROGRAMA  
DE  
Primer Curso de Lengua Francesa

---

INSTITUTO GENERAL Y TÉCNICO  
DE  
PAMPLONA.

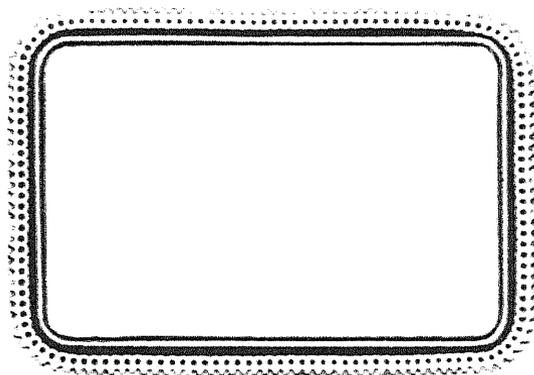


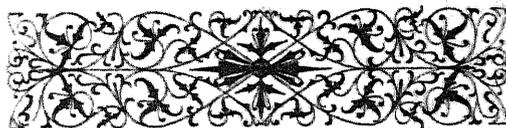
PAMPLONA:  
Imp. y Lib. de Aramendía y Onsalc  
Héroes de Estella, 2.  
1911.

PROGRAMA

DE

PRIMER CURSO DE LENGUA FRANCESA.





## Primer Curso de Francés.

### LECCIÓN 1.<sup>a</sup>

Artículo determinante: Elisión y contracción que en algunas de sus formas ocurren.

Artículo indefinido.

Carácter especial del artículo partitivo: ¿Cuál es la forma del mismo.

### LECCIÓN 2.<sup>a</sup>

Casos en que debe emplearse el artículo partitivo.

¿Cuándo debe suprimirse por completo?

¿En qué casos debe ser sustituido por la preposición *de*?

### LECCIÓN 3.<sup>a</sup>

Formación del plural en los sustantivos y adjetivos: Regla general.—Nombres termina-

dos en dos ó más vocales.—Idem en <sup>l</sup>s, <sup>ai</sup>x, <sup>z</sup>z.—  
Idem en *al* ó *aíl*.—Reglas especiales de *Ciel*.  
*oeil*, *aieul*, *travail*.

LECCIÓN 4.ª

Formación del femenino: Regla general.—  
Nombres cuyo masculino termina en *e* muda.  
—Idem en *f*.—Idem en *eau*.—Idem en *ou*.—  
Idem en *x*.—Idem en *eur* é *ieur*.

LECCIÓN 5.ª

Conjugación salteada del verbo *Avoir* en  
sus tiempos simples y compuestos.

LECCIÓN 6.ª

Femenino de los nombres y adjetivos ter-  
minados en *deur* y en *teur*.—Idem en *el*, *eil*,  
*ien*, *on*, *et*: regla y excepciones.—Idem de  
*beau*, *nouveau*, *fou*, *mou*, *vieux*.—Traducción  
de las expresiones: *los padres*, *los reyes*, etc.,  
en que van incluidos el varón y la hembra.—  
Diferencia entre *car* y *donc*.

LECCIÓN 7.ª

Conjugación salteada del verbo *être* en sus  
tiempos simples y compuestos.

LECCIÓN 8.ª

Formación del aumentativo.—Idem del di-  
minutivo.—Diminutivos simples.—Idem de  
los nombres de animales.—Idem de los nom-  
bres de pila.

LECCIÓN 9.ª

Conjugación salteada del verbo *parler*, en  
sus tiempos simples y compuestos y en sus di-  
ferentes voces y formas.

LECCIÓN 10.

Comparativo de igualdad en la frase afir-  
mativa.—Idem en la frase negativa.—Idem  
cuando no hay verdadera comparación, sino  
ponderación.—Diferentes modos de traducir  
la palabra española *como*.

LECCIÓN 11.

Comparativo de superioridad y de inferioridad; idem si van seguidos de un nombre genérico. — Locuciones comparativas, *más que* y *menos que*, u otras equivalentes colocadas entre dos verbos. Locuciones comparativas *cuanto más....., cuanto menos....., y tanto más.....tanto menos.....*. — Comparativas, *mejor y peor*. Traducción de las palabras que indican golpe ó disparo.

LECCIÓN 12.

Pronombres personales: sus distintas formas según se empleen con verbo ó sin él. — Casos en que se emplean respectivamente los pronombres *soi, lui, vous*. — Observaciones referentes á los verbos de la primera conjugación.

LECCIÓN 13.

Adjetivos y pronombres posesivos. — Particularidad de los nombres de parentesco puestas en vocativo. — Traducción de las expresiones *es mio, es tuyo*, etc. — Idem de las expresiones *un caballo mio, un vecino tuyo*, etc.

LECCIÓN 14.

Adjetivos numerales cardinales. — ¿Con cuáles se emplea la conjunción *et*? — Regla especial de *vingt* y *cent*. — En francés ¿se cuenta siempre por millares? — Meses del año. — Días de la semana. — ¿Admiten éstos el artículo?

LECCIÓN 15.

Conjugación salteada del verbo *finir* en sus tiempos simples y compuestos y en todas sus voces y formas.

LECCIÓN 16.

Observaciones referentes á los verbos de la segunda conjugación. — *Bénir*. — *Hair*. — *Fleurir*. — Formación de los adjetivos numerales ordinales. Colectivos numerales: — Numerales distributivos y proporcionales. — Adjetivos y pronombres demostrativos.

LECCIÓN 17.

Diferentes maneras de traducir la preposición española *en*: delante de nombre inde-



LECCIÓN 24.

Pronombres relativos *lequel* y *dont*.—Traducción de las expresiones relativas *en que*, *de quien*, *á quien*.—Idem de *que*, precedido de *haber* ó *tener*.—Nombres de las cinco partes del mundo.

LECCIÓN 25.

Diferentes clases de adverbios: citense los principales de cada una.—Traducción de las oraciones de gerundio precedidas de los verbos *ir*, *estar*, *venir*.—Idem de las locuciones *por más que*, *estar para*.

LECCIÓN 26.

Formación de los adverbios de modo.—Formación del gerundio en francés.—Casos en que el participio de presente no admite la preposición *en*.—Nombres de las diferentes religiones y sectas.

LECCIÓN 27.

Traducción de las palabras *vacada*, *recua*, *piara*, *naranjal*, *olivar*, etc.—Formación de

los nombres de árboles frutales.—Diferentes maneras de traducir la preposición española *con*: indicando acompañamiento ó cumplido; expresando una cualidad del substantivo; después de los verbos *parler*, *dire*, *regarder*, *voir*, y otros análogos; refiriéndose á un golpe ó al instrumento con que se hiere; cuando se refiere á objetos que uno lleva consigo; indicando causa ó modo; cuando va seguido de infinitivo; cuando forma una locución adverbial de modo con el substantivo.

LECCIÓN 28.

Preposiciones y locuciones prepositivas más usuales.—En qué casos deja de traducirse en francés la preposición española *á*?—Diferentes maneras de traducir la preposición española *de*: para expresar el uso de un objeto: para indicar la propiedad: para indicar la forma ó sistema de un aparato: indicando sufrimiento ó dolor: delante de infinitivo.

LECCIÓN 29.

Diferentes maneras de traducir la preposición española *por*: hablando de lugares: para designar el autor ó artista de alguna obra:

cuando va seguido de nombre sin artículo:  
precediendo á un nombre que indique división  
de tiempo: refiriéndose á algo que está por  
hacer: tratándose de un plazo ó de una cita:  
después de los verbos *ir*, *venir*, etc.: expre-  
sando deseo: en ciertas locuciones de tiempo:  
en locuciones ponderativas: en las locuciones  
*por no tener* y *por no*.

### LECCIÓN 30.

Distintas formas de la negación.—¿Cuándo  
se emplea *point* y cuándo *pas*?—¿En qué ca-  
sos puede suprimirse la segunda parte de la  
negación?—Traducción de las palabras *uno*,  
se en sentido indeterminado.—Interjecciones  
más usuales.

**NOTA.** El Ejercicio práctico del exa-  
men consistirá en la lectura, traducción  
y análisis gramatical de un párrafo del  
libro de trozos escogidos, debiendo los  
alumnos conjugar de modo salteado, y  
en todas sus voces y formas, cuantos  
verbos contenga el párrafo que les haya  
tocado en suerte.



